

Przeznaczenie produktu:

Nagrzewnica gazowa przeznaczona jest do ogrzewania przestrzeni przemysłowych, magazynów, warsztatów oraz budynków o dobrej wentylacji. Produkt należy stosować w suchym środowisku i w przestrzeniach, które umożliwiają skuteczną wymianę powietrza.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych, słabo wentylowanych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do zagrożenia zdrowia i życia użytkownika. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Klasyfikacja temperatury dostarczonej przez urządzenie

Nagrzewnica gazowa może dostarczać strumień gorącego powietrza o temperaturze do 150°C na wylocie.

Użytkownik powinien zachować szczególną ostrożność w przypadku ustawienia urządzenia blisko materiałów wrażliwych na temperaturę lub palnych.

Temperatura powierzchni obudowy urządzenia może przekraczać 80°C — obowiązkowe stosowanie rękawic ochronnych podczas obsługi.

2. Brak termostatu:

Urządzenie działa z pełną mocą i nie reguluje automatycznie temperatury. Konieczne jest stałe monitorowanie pracy nagrzewnicy, aby uniknąć przegrzania pomieszczenia.

3. Wbudowany mechanizm bezpieczeństwa:

Nagrzewnica posiada mechanizm, który automatycznie odcina dopływ gazu w przypadku awarii, zapobiegając ryzyku wycieku gazu.

4. Wentylacja:

Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane, aby zapewnić usuwanie spalin i odpowiedni dopływ świeżego powietrza.

Ważne: W pomieszczeniach zamkniętych minimalna wymagana wymiana powietrza to 320 m³/h.

Spaliny zawierają tlenek węgla (CO), który jest bezwonny i trujący.

4. Użytkowanie gazu:

Używaj wyłącznie zgodnych butli gazowych (propan/butan) o odpowiednim ciśnieniu (zgodnym z informacją podaną na tabliczce znamionowej urządzenia).

Podczas pracy nagrzewnicy butla gazowa musi znajdować się w pozycji pionowej i stabilnej.

Sprawdź szczelność węża i regulatora przed każdym użyciem.

Nie umieszczaj butli bliżej niż 2 metry od nagrzewnicy, aby uniknąć przegrzania.

Przechowywanie butli gazu: Butle gazowe należy przechowywać w pozycji pionowej, z dala od źródeł ciepła i promieniowania słonecznego.

5. Zakaz stosowania:

Nie używać do ogrzewania domów i budynków mieszkalnych. W przypadku użycia w budynkach użyteczności publicznej należy odnieść się do przepisów obowiązujących w danym kraju

6. Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem urządzenia w piwnicach lub poniżej poziomu gruntu

OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia w piwnicach, studniach, kanałach czy innych przestrzeniach poniżej poziomu gruntu.

Gaz propan/butan jest cięższy od powietrza i w przypadku wycieku może gromadzić się w niższych partiach pomieszczenia, co prowadzi do ryzyka wybuchu lub uduszenia.

7. Zabronione działania:

Nie odłączaj reduktora od butli, gdy zawór butli jest otwarty.

Nie pozostawiaj węża gazowego pod ciśnieniem, gdy urządzenie nie jest używane.

8. Stan urządzenia:

Przed każdym użyciem sprawdź nagrzewnicę pod kątem uszkodzeń obudowy, przewodu zasilającego, węża gazowego i regulatora.

Nie używaj urządzenia, jeśli którakolwiek część jest uszkodzona lub nieszczelna.

9. Prawidłowy montaż:

Podłączenie elektryczne: Podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazda 230V.

Podłączenie gazu: Podłącz wąż gazowy do nagrzewnicy i butli gazowej.

Przed każdym użyciem sprawdź szczelność połączeń pomiędzy węzem gazowym, reduktorem i butlą przy pomocy wody z mydłem. NIE używaj ognia do sprawdzania szczelności.

Regulator gazu: Upewnij się, że regulator gazu jest prawidłowo zamontowany i sprawny (stopień ochrony IP44).

10. Unikanie przegrzania:

Nie zakrywaj otworów wlotowych ani wylotowych urządzenia.

Zachowaj minimum 2 metry odstępów od ścian i innych przedmiotów.

Unikaj długotrwałego działania urządzenia bez nadzoru.

11. Miejsce pracy:

Używać wyłącznie w przestrzeniach zapewniających skuteczną wentylację (minimalny przepływ powietrza: 320 m³/h).

Zachowaj minimalną odległość 3 metrów od materiałów łatwopalnych.

Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie występują łatwopalne opary (np. farby, benzyna).

Unikać stosowania w wilgotnym środowisku lub w miejscach, gdzie produkt mógłby zostać narażony na deszcz lub wodę.

Nie stosować urządzenia w miejscach, gdzie temperatura otoczenia spada poniżej -10°C, ponieważ może to prowadzić do zamarzania gazu i zakłócenia pracy.

12. Środki ochrony osobistej (PPE):

Podczas pracy z nagrzewnicą gazową zaleca się stosowanie:

Ochrona oczu: Okulary ochronne w celu ochrony przed przypadkowymi odpryskami lub iskrami.

Ochrona rąk: Rękawic odpornych na wysoką temperaturę podczas obsługi butli gazowej lub przewodu.

Ochrona słuchu: Używaj ochronników słuchu, szczególnie gdy poziom hałasu urządzenia przekracza 85 dB.

Ochrona dróg oddechowych: Zaleca się stosowanie masek filtrujących z wkładem węglowym (klasa P3) w miejscach, gdzie wentylacja jest ograniczona.

13. Dzieci:

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu

Ostrzeżenia i Piktogramy Bezpieczeństwa

	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.		Nie zbliżać do ognia.
	OSTRZEŻENIE. Gorąca powierzchnia.		UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
	Urządzenie nie może być użytkowane w pomieszczeniach mieszkalnych.		Po podłączeniu reduktora nie przechylaj/ nie przewracaj butli.
	Okulary ochronne w celu ochrony przed przypadkowymi odpryskami lub iskrami.		Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci. Chronź przed opadami atmosferycznymi
	Nie kierować strugi gorącego powietrza na przewód zasilający		Ostrzeżenie o ryzyku zatrucia.
	Zakaz używania w przestrzeniach z ograniczoną wentylacją poniżej poziomu gruntu.		Pierwsza klasa izolacji I - produkt musi być uziemiony (zerowany).
	Urządzenie może być użytkowane tylko w pomieszczeniach o sprawnie działającej wentylacji.		

Instrukcja użytkowania

1. Przygotowanie do pracy:

Sprawdź urządzenie: Upewnij się, że nagrzewnica, przewód gazowy i reduktor są w dobrym stanie technicznym, bez uszkodzeń mechanicznych.

Ustawienie nagrzewnicy: Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni, zgodnie z instrukcją obsługi. Upewnij się, że wylot powietrza nie jest zablokowany, a urządzenie znajduje się na stabilnej powierzchni.

Odległości: Zachowaj minimalną odległość od materiałów łatwopalnych: 3m

2. Podłączenie butli gazowej:

Zamknij zawór butli: Upewnij się, że zawór butli gazowej jest całkowicie zamknięty.

Podłącz reduktor: Zamocuj reduktor do zaworu butli gazowej i dokręć ręcznie (nie używaj narzędzi).

Podłącz przewód gazowy: Połącz przewód gazowy z reduktorem i nagrzewnicą, upewniając się, że jest szczelnie dokręcony.

Sprawdź szczelność połączeń: Użyj wody z mydłem lub specjalnego sprayu do sprawdzania szczelności. W przypadku wystąpienia pęcherzyków natychmiast wyłącz urządzenie i napraw nieszczelność.

3. Podłączenie do zasilania:

Podłącz przewód zasilający do gniazda elektrycznego (230V, 50Hz). Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony.

Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest wyposażone w uziemienie.

4. Uruchamianie nagrzewnicy:

Otwórz zawór butli gazowej: Powoli otwórz zawór na butli gazowej, aby umożliwić przepływ gazu.

Ustaw regulator gazu: Upewnij się, że regulator gazu na urządzeniu jest ustawiony w pozycji minimalnej (jeśli model na to pozwala).

Uruchom zapłon: Wciśnij i przytrzymaj przycisk zapłonu (oznaczony jako "Ignition") lub pokręćło.

Po chwili wciśnij przycisk zapalarki piezoelektrycznej lub przekręć pokrętkę w pozycję "START" (zależnie od modelu nagrzewnicy). Powinno być słychać charakterystyczny "klik" i zapłon gazu.

Trzymaj przycisk: Przytrzymaj przycisk zapłonu przez kilka sekund (zwykle 5–10), aby ustabilizować płomień. Następnie delikatnie go puść.

Sprawdź płomień: Upewnij się, że płomień jest stabilny i urządzenie działa prawidłowo

Regulacja mocy:

Ustaw odpowiedni poziom przepływu gazu, dostosowując regulator gazu (jeśli dostępny).

Pamiętaj, że nagrzewnica bez termostatu będzie działać z wybraną mocą aż do ręcznego wyłączenia.

5. Monitorowanie pracy urządzenia:

Regularnie sprawdzaj nagrzewnicę podczas działania, zwracając uwagę na stabilność płomienia i przepływ powietrza.

Upewnij się, że przewód gazowy oraz butla znajdują się w bezpiecznej odległości od nagrzewnicy i innych źródeł ciepła.

Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.

W razie podejrzenia przegrzania lub wycieku gazu natychmiast wyłącz urządzenie.

6. Wyłączanie nagrzewnicy:

Wyłącz gaz: Zamknij zawór na butli gazowej, aby odciąć dopływ gazu do urządzenia.

Wyłącz wentylator: Po zamknięciu gazu pozwól wentylatorowi pracować przez kilka minut, aby schłodzić nagrzewnicę. Następnie wyłącz nagrzewnicę za pomocą głównego wyłącznika.

Odłącz zasilanie: Wyjmij przewód zasilający z gniazda elektrycznego.

Sprawdź urządzenie: Upewnij się, że nagrzewnica ostygła przed przeniesieniem lub przechowywaniem.

7. Wymiana butli gazowej:

Przed wymianą butli gazowej ZAWSZE wyłącz nagrzewnicę i zamknij zawór na butli.

Przenoszenie lub wymiana butli gazowej dozwolona wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach lub na otwartej przestrzeni.

Odłącz zasilanie: Wyjmij przewód zasilający z gniazda elektrycznego.

UWAGA!: W przypadku awarii urządzenia lub wyczucia zapachu gazu:

Natychmiast zamknij zawór gazu na butli.

Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

Przewietrz pomieszczenie.

Skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisem. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

Konserwacja i przechowywanie:

1. Konserwacja:

Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem zużycia lub uszkodzeń.

Regularnie sprawdzaj przewód gazowy pod kątem uszkodzeń. W przypadku oznak zużycia lub nieuszczelności natychmiast wymień przewód na oryginalny produkt zgodny z normą EN 16436.

Upewnij się, że wentylator i wloty powietrza są czyste i wolne od kurzu.

Serwisowanie urządzenia powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

2. Przechowywanie:

Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i środowisk korozyjnych.

Wąż i regulator gazu należy odłączyć i przechowywać oddzielnie. Unikaj zginania lub uszkodzenia węża gazowego.

Odłącz butlę gazową przed przechowywaniem. Przechowuj butlę gazową w pionie, z dala od źródeł ciepła, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Nie wystawiaj butli na działanie temperatur powyżej 50°C.

Zgodność z normami i certyfikaty:

Oznakowanie CE:	Produkt posiada oznakowanie CE, potwierdzające zgodność z europejskimi normami bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
Nagrzewnica gazowa	Dyrektywa dotycząca urządzeń gazowych (2016/426)
	Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)
	Dyrektywa 2014/35/EU (Dyrektywa niskonapięciowa, Low Voltage Directive, LVD)
	Rozporządzeniem ekoprojektu (UE) 2015/1188 – określa wymogi dotyczące emisyjności i efektywności dla urządzeń na paliwa stałe i gazowe.
	Dyrektywa RoHS (Restriction of Hazardous Substances, 2011/65/EU)
	EN 1596: Wymagania bezpieczeństwa dla przenośnych nagrzewnic.
	EN 449: Przenośne urządzenia grzewcze na gaz
	EN 1596: Wymagania bezpieczeństwa dla przenośnych nagrzewnic.
Reduktor	Zgodny z normą PN-EN 16129:2013-11.

Utylizacja

Utylizacja produktu: Zużyte urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i gazowych. Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych.

Ochrona środowiska: Unikaj uwalniania niezużytego gazu do atmosfery.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Strona internetowa:	https://www.geko.pl

Podsumowanie

Produkt jest również zgodny z wymogami GPSR dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów na rynku europejskim.

Product Purpose:

The gas heater is intended for heating industrial spaces, warehouses, workshops, and buildings with proper ventilation. Use the product in dry environments that ensure effective air exchange.

The product is not intended for use in residential spaces, poorly ventilated areas, or near flammable materials. Improper use of the device may pose a risk to health and life. Always follow the user manual.

Safety Warnings:

1. Temperature Classification of Heat Output

The gas heater can produce a hot air stream with a temperature of up to 150°C at the outlet.

Users should exercise extreme caution when positioning the device near temperature-sensitive or flammable materials.

The surface temperature of the device casing may exceed 80°C — the use of protective gloves is mandatory when handling the device.

2. Lack of Thermostat:

The device operates at full power and does not automatically regulate the temperature. Continuous monitoring of the heater's operation is required to prevent room overheating.

3. Built-in Safety Mechanism:

The heater features a mechanism that automatically cuts off the gas supply in the event of a failure, preventing gas leakage risks.

4. Ventilation:

Ensure the room is well-ventilated to allow exhaust gases to escape and maintain a sufficient supply of fresh air.

Important: In enclosed spaces, the minimum required air exchange rate is 320 m³/h.

Exhaust gases contain carbon monoxide (CO), which is odorless and toxic.

4. Gas Usage:

Use only compatible gas cylinders (propane/butane) with appropriate pressure as specified on the device's nameplate.

During operation, the gas cylinder must be upright and stable.

Check the hose and regulator for leaks before each use.

Do not place the cylinder closer than 2 meters from the heater to avoid overheating.

Gas Cylinder Storage: Gas cylinders must be stored upright, away from heat sources and direct sunlight.

5. Prohibited Use:

Do not use the heater for residential homes or buildings. For public-use buildings, refer to local regulations.

6. Safety hazards of using the appliance in basements or below ground level

WARNING: Do not use the heater in basements, wells, ducts, or other spaces below ground level.

Propane/butane gas is heavier than air and may accumulate in low-lying areas, creating a risk of explosion or suffocation.

7. Prohibited Actions:

Do not disconnect the regulator from the cylinder while the cylinder valve is open.

Do not leave the gas hose pressurized when the device is not in use.

Do not use the device if any component is damaged or leaking.

8. Device Condition

Before each use, inspect the heater for damage to the casing, power cable, gas hose, or regulator. Do not use the device if any component is damaged or leaking.

9. Proper Installation

Electrical Connection: Connect the power cord to a grounded 230V socket.

Gas Connection: Connect the gas hose to the heater and gas cylinder.

Check the connections between the hose, regulator, and cylinder with soapy water before each use. DO NOT use fire to check for leaks.

Gas Regulator: Ensure the regulator is properly installed and functional (protection rating IP44).

10. Preventing Overheating:

Do not cover the device's air inlets or outlets.

Maintain a minimum distance of 2 meters from walls and other objects.

Avoid prolonged operation without supervision.

11. Work Environment:

Use only in spaces with proper ventilation (minimum airflow: 320 m³/h).

Maintain a minimum distance of 3 meters from flammable materials.

Do not use the heater in places with flammable vapors (e.g., paint, gasoline).

Avoid using the device in humid environments or areas exposed to rain or water.

Do not operate the device in environments where ambient temperatures drop below -10°C, as this can cause gas to freeze and disrupt operation.

12. Personal Protective Equipment (PPE):

When operating the gas heater, it is recommended to use:

Eye Protection: Protective goggles to prevent accidental contact with sparks or debris.

Hand Protection: Heat-resistant gloves for handling the gas cylinder or hose.














Hearing Protection: Use ear protectors if the noise level exceeds 85 dB.

Respiratory Protection: Use carbon filter masks (class P3) in areas with limited ventilation.

13. Children:

This equipment may be used by children aged 8 and older or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities if supervised or instructed on safe operation and the associated risks. Children must not play with the equipment. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.

Warning Signs and Safety Pictograms:

	Before use, carefully read the operating instructions.		Do not expose to fire.
	WARNING: Hot Surface.		WARNING: Risk of electric shock.
	Do not use in residential spaces.		After connecting the regulator, do not tilt or overturn the cylinder.
	Protective goggles to prevent accidental contact with sparks or debris.		Do not expose the device to moisture. Protect it from rain and atmospheric precipitation.
	Do not aim the hot air stream at the power cable.		Poisoning Risk: Ensure proper ventilation to avoid hazardous gas buildup.
	Use of the device is prohibited in areas with restricted ventilation below ground level.		Class I insulation: The product must be grounded.
	The device may only be used in places with properly functioning ventilation.		

Use Instructions

1. Preparation for Use:

Inspect the device, gas hose, and regulator for mechanical damage.

Place the heater in a well-ventilated area or open space, ensuring the air outlet is unobstructed and the device is on a stable surface.

Distances: Maintain a minimum distance of 3 meters from flammable materials.

2. Connecting the Gas Cylinder:

Close the cylinder valve: Ensure the gas cylinder valve is completely closed.

Attach the regulator: Secure the regulator to the gas cylinder valve and tighten it manually (do not use tools).

Connect the gas hose: Attach the gas hose to the regulator and the heater, ensuring a tight connection.

Check for leaks: Use soapy water or a specialized spray to check for leaks. If bubbles appear, immediately switch off the device and repair the leak.

3. Connecting to Power:

Plug the power cord into an electrical socket (230V, 50Hz).

Ensure the power cord is undamaged and the socket is grounded.

4. Starting the Heater:

Open the gas cylinder valve: Slowly open the valve on the gas cylinder to allow gas flow.

Set the gas regulator: Ensure the gas regulator on the device is set to the minimum position (if applicable).

Ignition: Press and hold the ignition button (marked "Ignition") or knob. After a moment, press the piezoelectric igniter or turn the knob to the "START" position (depending on the model). You should hear a "click" indicating ignition.

Hold the button: Hold the ignition button for a few seconds (typically 5–10) to stabilize the flame, then release it gently.

Check the flame: Ensure the flame is stable, and the device operates correctly.

Power Adjustment:

Adjust the gas flow level using the gas regulator (if available).

Remember: Heaters without a thermostat will operate at the selected power until manually turned off.

5. Monitoring Device Operation:

Regularly check the heater during operation for flame stability and air circulation.

Ensure the gas hose and cylinder are at a safe distance from the heater and other heat sources.

Never leave the device unattended.

If overheating or a gas leak is suspected, turn off the device immediately.

6. Turning Off the Heater:

Turn off the gas: Close the valve on the gas cylinder to stop the gas supply.

Allow the fan to run: After closing the gas, let the fan run for a few minutes to cool the heater. Then turn off the device using the main switch.

Unplug the device: Remove the power cord from the electrical socket.

Check the device: Ensure the heater has cooled before moving or storing it.

7. Replacing the Gas Cylinder:

Always turn off the heater and close the cylinder valve before replacing the gas cylinder.

Cylinder replacement or transport is permitted only in well-ventilated spaces or open areas.

Unplug the device: Remove the power cord from the electrical socket.

WARNING! If the device malfunctions or a gas smell is detected:

Immediately close the gas cylinder valve.

Turn off the device and unplug it from the socket.

Ventilate the room.

Contact qualified service personnel. Do not attempt repairs yourself.

Maintenance and Storage:

1. Maintenance:

Regularly inspect the device for wear or damage.

Check the gas hose for damage. Replace it immediately if signs of wear or leaks appear, using an original product compliant with EN 16436.

Ensure the fan and air inlets are clean and free of dust.

Device servicing should only be performed by qualified personnel.

2. Storage:

Store the device in a cool, dry place, away from moisture and corrosive environments.

Disconnect the gas hose and regulator and store them separately. Avoid bending or damaging the gas hose.

Disconnect the gas cylinder before storage. Store the gas cylinder upright, away from heat sources, in a dry and well-ventilated area. Do not expose cylinders to temperatures above 50°C.

Compliance with Standards and Certifications:

CE Marking:	The product bears the CE marking, confirming compliance with European safety, health, and environmental standards.
Gas Heater	Gas Appliances Directive (2016/426)
	Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)
	Low Voltage Directive (LVD), 2014/35/EU
	Eco-Design Directive (EU) 2015/1188: Specifies emissions and efficiency requirements for solid and gas fuel appliances.
	RoHS Directive (Restriction of Hazardous Substances, 2011/65/EU)
	EN 1596: Safety requirements for portable heaters
	EN 449: Portable gas heaters
Gas Regulator	Compliant with PN-EN 16129:2013-11.

Disposal:

Product Disposal: Dispose of used equipment in accordance with local regulations for electronic and gas appliance waste. Do not discard the device with household waste.

Environmental Protection: Avoid releasing unused gas into the atmosphere.

Contact for Safety and Support:

Manufacturer:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Address:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Poland
Contact Number:	+48 44 682 40 04
Email:	gpsr@geko.pl
Website:	https://www.geko.pl

Summary:

The product is also compliant with the General Product Safety Regulation (GPSR) for products on the EU market.

Produktzweck:

Das GasGasheizgerät ist für die Beheizung von Industrieflächen, Lagerhäusern, Werkstätten und Gebäuden mit angemessener Belüftung vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt in trockenen Umgebungen, die einen effektiven Luftaustausch gewährleisten.

Das Produkt ist nicht für den Einsatz in Wohnräumen, schlecht belüfteten Bereichen oder in der Nähe von brennbaren Materialien vorgesehen. Unsachgemäße Verwendung des Geräts kann eine Gefahr für Gesundheit und Leben darstellen. Halten Sie sich stets an die Bedienungsanleitung.

Sicherheitswarnungen:

1. Temperaturklassifizierung des Wärmeausstoßes

Das GasGasheizgerät kann einen heißen Luftstrom mit einer Temperatur von bis zu 150 °C am Ausgang erzeugen.

Benutzer sollten besondere Vorsicht walten lassen, wenn das Gerät in der Nähe von temperaturanfälligen oder brennbaren Materialien positioniert wird.

Die Oberflächentemperatur des Gehäuses kann 80 °C überschreiten – das Tragen von Schutzhandschuhen bei der Handhabung des Geräts ist zwingend erforderlich.

2. Kein Thermostat:

Das Gerät arbeitet mit voller Leistung und regelt die Temperatur nicht automatisch. Eine kontinuierliche Überwachung des Heizbetriebs ist erforderlich, um eine Überhitzung des Raumes zu vermeiden.

3. Eingebauter Sicherheitsmechanismus:

Das Gasheizgerät ist mit einem Mechanismus ausgestattet, der bei einer Fehlfunktion automatisch die Gaszufuhr unterbricht, um Gaslecks zu verhindern.

4. Belüftung:

Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist, damit Abgase entweichen und eine ausreichende Frischluftzufuhr gewährleistet ist.

Wichtig: In geschlossenen Räumen beträgt die minimale erforderliche Luftwechselrate 320 m³/h.

Abgase enthalten Kohlenmonoxid (CO), das geruchlos und giftig ist.

4. Gasnutzung:

Verwenden Sie nur kompatible Gasflaschen (Propan/Butan) mit dem auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Druck.

Während des Betriebs muss die Gasflasche aufrecht und stabil stehen.

Überprüfen Sie Schlauch und Regler vor jedem Gebrauch auf Dichtheit.

Platzieren Sie die Gasflasche nicht näher als 2 Meter vom Gasheizgerät entfernt, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Lagerung von Gasflaschen: Gasflaschen müssen aufrecht, fern von Wärmequellen und direktem Sonnenlicht gelagert werden.

5. Verbotene Nutzung:

Nicht für den Einsatz in Wohnhäusern oder Gebäuden geeignet. Für öffentliche Gebäude beachten Sie die lokalen Vorschriften.

6. Gefahren bei der Verwendung in Kellern oder unterirdischen Räumen:

WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in Kellern, Schächten, Kanälen oder anderen Räumen unterhalb des Bodenniveaus.

Propan-/Butangas ist schwerer als Luft und kann sich in tiefer gelegenen Bereichen ansammeln, was das Risiko von Explosionen oder Erstickung erhöht.

7. Verbotene Handlungen:

Trennen Sie den Regler nicht von der Flasche, während das Ventil geöffnet ist.

Lassen Sie den Gasschlauch nicht unter Druck, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Komponente beschädigt oder undicht ist.

8. Zustand des Geräts:

Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Schäden am Gehäuse, am Netzkabel, am Gasschlauch oder am Regler.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Komponente beschädigt oder undicht ist.

9. Richtige Installation:

Elektrischer Anschluss: Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete 230V-Steckdose an.

Gasanschluss: Schließen Sie den Gasschlauch an das Gasheizgerät und die Gasflasche an.

Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen Schlauch, Regler und Flasche vor jedem Gebrauch mit Seifenwasser. Verwenden Sie KEIN Feuer, um nach Lecks zu suchen.

Gasregler: Stellen Sie sicher, dass der Gasregler ordnungsgemäß installiert und funktionsfähig ist (Schutzart IP44).

10. Überhitzung vermeiden:

Decken Sie die Lufteinlässe oder -auslässe des Geräts nicht ab.

Halten Sie einen Mindestabstand von 2 Metern zu Wänden und anderen Objekten ein.

Vermeiden Sie den längeren Betrieb ohne Aufsicht.

11. Arbeitsumgebung:

Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit ordnungsgemäßer Belüftung (Mindestluftstrom: 320 m³/h).

Halten Sie einen Mindestabstand von 3 Metern zu brennbaren Materialien ein.

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit brennbaren Dämpfen (z. B. Farben, Benzin).

Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in feuchten Umgebungen oder Bereichen, die Regen oder Wasser ausgesetzt sind.

Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen die Umgebungstemperatur unter -10 °C fällt, da dies zu Gasgefrieren und Betriebsstörungen führen kann.

12. Persönliche Schutzausrüstung (PSA):

Es wird empfohlen, bei der Verwendung des GasGasheizgeräts folgende Schutzausrüstung zu verwenden:

Augenschutz: Schutzzbrille zum Schutz vor Funken oder Splittern.

Handschutz: Hitzebeständige Handschuhe bei Gasflasche oder Schlauch verwenden.














Gehörschutz: Verwenden Sie Gehörschutz, wenn der Geräuschpegel 85 dB überschreitet.

Atemschutz: Aktivkohlefiltermasken (Klasse P3) für Bereiche mit eingeschränkter Belüftung.

13. Kinder:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in die sichere Nutzung und die damit verbundenen Risiken erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Warnzeichen und Sicherheitspiktogramme:

	Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.		Nicht in die Nähe von Feuer bringen.
	WARNUNG: Heiße Oberfläche.		WARNUNG: Gefahr eines Stromschlags.
	Nicht in Wohnräumen verwenden.		Nach dem Anschließen des Reglers die Flasche nicht kippen oder umdrehen.
	Schutzhilfe zum Schutz vor Funken oder Splintern.		Gerät vor Feuchtigkeit, Regen und Witterung schützen.
	Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf das Netzkabel.		Vergiftungsgefahr: Für Belüftung sorgen, um Gasansammlungen zu vermeiden.
	Verbot der Nutzung in schlecht belüfteten unterirdischen Räumen.		Klasse I Isolierung: Das Produkt muss geerdet sein.
	Das Gerät darf nur in Räumen mit ordnungsgemäß funktionierender Belüftung verwendet werden.		

Gebrauchsanweisung

1. Vorbereitung zur Nutzung:

Überprüfen Sie das Gerät, den Gasschlauch und den Regler auf mechanische Schäden.

Stellen Sie das Gasheizgerät in einem gut belüfteten Bereich oder im Freien auf und sorgen Sie dafür, dass der Luftauslass nicht blockiert ist und das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.

Abstände: Halten Sie einen Mindestabstand von 3 Metern zu brennbaren Materialien ein.

2. Anschließen der Gasflasche:

Schließen Sie das Flaschenventil: Vergewissern Sie sich, dass das Ventil der Gasflasche vollständig geschlossen ist.

Regler anschließen: Befestigen Sie den Regler am Ventil der Gasflasche und ziehen Sie ihn von Hand fest (verwenden Sie keine Werkzeuge).

Gasschlauch anschließen: Verbinden Sie den Gasschlauch mit dem Regler und dem Gasheizgerät und stellen Sie eine dichte Verbindung sicher.

Dichtheitsprüfung: Verwenden Sie Seifenwasser oder ein spezielles Spray, um die Anschlüsse auf Dichtheit zu prüfen. Wenn Blasen auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und beheben Sie das Leck.

3. Anschluss an die Stromversorgung:

Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose (230 V, 50 Hz) an.

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und die Steckdose geerdet ist.

4. Inbetriebnahme des Gasheizgeräts:

Gasflaschenventil öffnen: Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche langsam, um den Gasfluss zu ermöglichen.

Regler einstellen: Stellen Sie sicher, dass der Gasregler am Gerät auf die minimale Position eingestellt ist (falls zutreffend).

- Zündung:** Drücken und halten Sie den Zündknopf (gekennzeichnet mit „Ignition“) oder den Drehknopf.
Drücken Sie nach einem Moment den piezoelektrischen Zünder oder drehen Sie den Knopf in die Position „START“ (je nach Modell). Ein „Klick“-Geräusch zeigt die Zündung an.
Knopf gedrückt halten: Halten Sie den Zündknopf einige Sekunden lang gedrückt (normalerweise 5–10 Sekunden), um die Flamme zu stabilisieren, und lassen Sie ihn dann langsam los.
Flamme überprüfen: Vergewissern Sie sich, dass die Flamme stabil ist und das Gerät korrekt funktioniert.
- Leistungsregelung:** Stellen Sie den Gasdurchfluss mit dem Gasregler ein (falls verfügbar).
Hinweis: Gasheizgeräte ohne Thermostat arbeiten mit der gewählten Leistung, bis sie manuell abgeschaltet werden.

5. Überwachung des Gerätebetriebs:

- Überprüfen Sie während des Betriebs regelmäßig die Stabilität der Flamme und die Luftzirkulation.
Stellen Sie sicher, dass der Gasschlauch und die Gasflasche einen sicheren Abstand zum Gasheizgerät und anderen Wärmequellen haben.
Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
Falls Überhitzung oder ein Gasleck vermutet wird, schalten Sie das Gerät sofort aus.

6. Abschalten des Gasheizgeräts:

- Gas abschalten: Schließen Sie das Ventil an der Gasflasche, um die Gaszufuhr zu unterbrechen.
Lüfter laufen lassen: Lassen Sie nach dem Schließen des Gasventils den Lüfter einige Minuten laufen, um das Gasheizgerät abzukühlen. Schalten Sie dann das Gerät mit dem Hauptschalter aus.
Gerät vom Netz trennen: Entfernen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
Gerät überprüfen: Stellen Sie sicher, dass das Gasheizgerät abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen oder lagern.

7. Wechsel der Gasflasche:

- Schalten Sie das Gasheizgerät immer aus und schließen Sie das Flaschenventil, bevor Sie die Gasflasche wechseln.
Der Austausch oder Transport der Gasflasche ist nur in gut belüfteten Räumen oder im Freien erlaubt.
Gerät vom Netz trennen: Entfernen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

WARNUNG! Wenn das Gerät defekt ist oder Gasgeruch festgestellt wird:

- Schließen Sie sofort das Gasventil der Flasche.
Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
Lüften Sie den Raum.
Wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Wartung und Lagerung:

1. Wartung:

- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden.
Kontrollieren Sie den Gasschlauch auf Schäden. Ersetzen Sie ihn sofort bei Abnutzungs- oder Leckspuren mit einem Originalprodukt, das der Norm EN 16436 entspricht.
Stellen Sie sicher, dass Lüfter und Lufteinlässe sauber und frei von Staub sind.

Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

2. Lagerung:

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und korrosiven Umgebungen.

Trennen Sie den Gasschlauch und den Regler und lagern Sie diese separat. Vermeiden Sie das Knicken oder Beschädigen des Gasschlauchs.

Trennen Sie die Gasflasche vor der Lagerung. Lagern Sie die Gasflasche aufrecht, fern von Wärmequellen, an einem trockenen und gut belüfteten Ort. Setzen Sie Gasflaschen keiner Temperatur über 50 °C aus.

Übereinstimmung mit Normen und Zertifikaten:

CE-Kennzeichnung:	Das Produkt trägt das CE-Zeichen, das die Einhaltung europäischer Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards bestätigt.
GasGasheizgerät	Gasgeräte-Richtlinie (2016/426)
	Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)
	Niederspannungsrichtlinie (LVD), 2014/35/EU: Regelt die Sicherheit von elektrischen Geräten im Niederspannungsbereich.
	Ökodesign-Richtlinie (EU) 2015/1188: Legt Anforderungen an Emissionen und Effizienz für Geräte mit festen und gasförmigen Brennstoffen fest.
	RoHS-Richtlinie (Beschränkung gefährlicher Stoffe, 2011/65/EU): Regelt die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten.
	EN 1596: Sicherheitsanforderungen für tragbare Gasheizgeräte
	EN 449: Tragbare GasGasheizgeräte
Gasregler	Konform mit PN-EN 16129:2013-11.

Entsorgung:

Produktentsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte Geräte gemäß den lokalen Vorschriften für elektronische und gasbetriebene Geräte. Entsorgen Sie das Gerät nicht mit Haushaltsmüll.

Umweltschutz: Vermeiden Sie die Freisetzung von ungenutztem Gas in die Atmosphäre.

Kontakt für Sicherheit und Support:

Hersteller:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adresse:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polen
Telefonnummer:	+48 44 682 40 04
E-Mail:	gpsr@geko.pl
Webseite:	https://www.geko.pl

Zusammenfassung:

Das Produkt entspricht auch der Allgemeinen Produktsicherheitsverordnung (GPSR) für Produkte auf dem EU-Markt.